



单簧管上的 好莱坞经典音乐

陈涵卿 译



附CD两张



SMPH
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

3J582

美国阿尔弗莱德
出版公司提供版权



单簧管上的 好莱坞经典音乐

陈涵卿 译



美国阿尔弗莱德出版公司提供版权

上海音乐出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

单簧管上的好莱坞经典音乐 / 陈涵卿译. — 上海：
上海音乐出版社，2010.6
(好莱坞经典音乐器乐改编曲丛书)
从美国 Alfred 音乐公司引进
ISBN 978-7-80751-634-7

I . ①单… II . ①陈… III . ①单簧管 - 改编曲 - 美国 - 选集
IV . ① J657.14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 076170 号

书名：单簧管上的好莱坞经典音乐

译者：陈涵卿

出品人：费维耀

责任编辑：朱凌云

音像编辑：曹德玲

封面设计：陆震伟

印务总监：李霄云

上海音乐出版社出版、发行

地址：上海市绍兴路 74 号 邮编：200020

上海文艺出版(集团)有限公司：www.shwenyi.com

上海音乐出版社网址：www.smph.cn

上海音乐出版社论坛：BBS.smph.cn

上海音乐出版社电子信箱：editor_book@smph.cn

印刷：上海书刊印刷有限公司

开本：640×978 1/8 印张：3.5 乐谱：28 面

2010 年 6 月第 1 版 2010 年 6 月第 1 次印刷

印数：1-5,000 册

ISBN 978-7-80751-634-7/J·582

定价：35.00 元（附 CD 二张）

读者服务热线：(021) 64315066 印装质量热线：(021) 64310542

反盗版热线：(021) 64734302 (021) 64375066-241

目 录

相信 Believe	
《极地特快》 (<i>The Polar Express</i> )	..... 01
目前为止 Come So Far	
《发胶星梦》 (<i>Hairspray</i> )	..... 02
现在要去飞 Gonna Fly Now	
《洛奇》 (<i>Rocky</i> )	..... 03
海德薇主题 Hedwig's Theme	
《哈利·波特与魔法石》 (<i>Harry Potter and The Sorcerer's Stone</i> )	..... 04
在梦中 In Dreams	
《指环王·魔戒再现》 (<i>Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring</i> )	..... 05
007主题 James Bond Theme	
《007系列·皇家赌场》 (<i>Casino Royale</i> )	..... 06
飞越彩虹 Over the Rainbow	
《绿野仙踪》 (<i>The Wizard of Oz</i> )	..... 07
骑兵进行曲 (G) Raider's March	
《夺宝奇兵》 (<i>Raiders of the Lost Ark</i> )	..... 08
粉红豹 The Pink Panther	
《粉红豹》 (<i>The Pink Panther</i> )	..... 09
重返爱情 Way Back Into Love	
《K歌情人》 (<i>Music & Lyrics</i> )	..... 10
英雄之战 Battle of the Heroes	
《星球大战：前传三·西斯的反击》 (<i>Star Wars®:Episode III Revenge of the Sith</i>)	... 11
双重麻烦 Double Trouble	
《哈利·波特与阿兹卡班的囚徒》 (<i>Harry Potter and the Prisoner of Azkaban</i>)	... 13
星球大战（主题） Star Wars (Main Title)	
《星球大战：前传三·西斯的反击》 (<i>Star Wars®:Episode III Revenge of the Sith</i>)	... 14
超人主题曲 Superman Theme	
《超人归来》 (<i>Superman Returns</i> )	..... 15
骑兵进行曲 (C) Raiders March	
《夺宝奇兵》 (<i>Raiders of the Lost Ark</i> )	..... 17
霍格沃茨的礼赞 Hogwarts' Hymn	
《哈利·波特与火焰杯》 (<i>Harry Potter and the Goblet of Fire™</i> )	..... 19
旺卡的欢迎歌 Wonka's Welcome Song	
《查理和巧克力工厂》 (<i>Charlie & the Chocolate Factory</i> )	..... 20
帝国进行曲 The Imperial March	
《星球大战：前传二·克隆人的进攻》 (<i>Star Wars®:Episode II Attack of the Clones</i>)	... 21
恋恋笔记本（主题） The Notebook (Main Title)	
《恋恋笔记本》 (<i>The Notebook</i> )	..... 22
西部风云 Into the West	
《指环王·王者归来》 (<i>The Lord of the Rings: The Return of the King</i> )	..... 23



相 信
BELIEVE
 (选自《极地特快》)
 (From "The Polar Express")

Moderately slow ($\text{♩} = 80$)

亚伦·史维斯查
格伦·巴洛德 词曲

4 5 Verse:

13

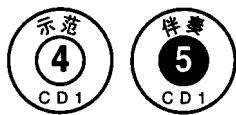
21

25 Chorus:

mf

34

mp rit.



目前为止 COME SO FAR

(选自《发胶星梦》)
(From "Hairspray")

Moderately fast, with a strong back-beat ($\text{♩} = 160$) ($\text{♩} = \overline{\text{J}}^3 \text{ J}$)

斯考特·维特曼 词
马克·赛尔曼 曲
马克·赛尔曼

8 **9 Verse:**

25

33 Chorus:

3 **53**

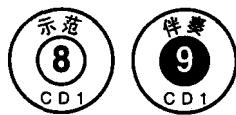


现在要去飞
GONNA FLY NOW
(选自《洛奇》主题)
(Theme from "Rocky")

Moderate rock ($\text{J} = 192$ or $\text{J} = 96$)

比尔·康迪
艾恩·罗宾斯 曲
卡洛尔·康纳斯

The musical score consists of two staves of sheet music. The top staff is for the piano (labeled '示范 6 CD1') and the bottom staff is for the guitar (labeled '伴奏 7 CD1'). The score includes lyrics in parentheses: '(选自《洛奇》主题)' and '(Theme from "Rocky")'. The tempo is 'Moderate rock ($\text{J} = 192$ or $\text{J} = 96$)'. The key signature is common C. Measure numbers 1 through 41 are indicated above the staves. Dynamics include mf , f , and $>$. Measure 25 has a dynamic of mf . Measure 2 has a dynamic of f . Measure 41 has a dynamic of mf . Measure 9 has a dynamic of f . Measure 2 has a dynamic of $>$.



海德薇主题 HEDWIG'S THEME

(选自《哈利·波特与魔法石》)

(From "Harry Potter and The Sorcerer's Stone")

Misterioso ($\text{♩} = 160$)

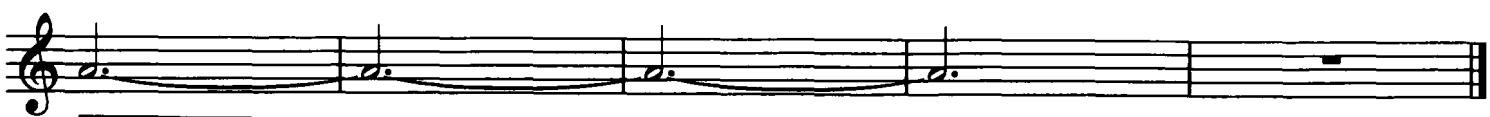
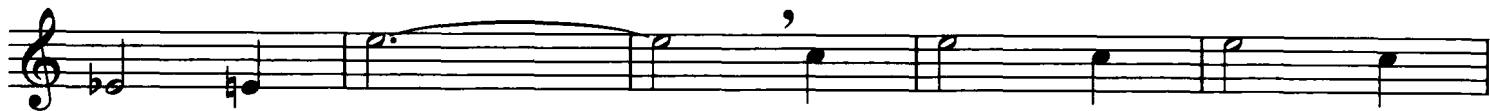
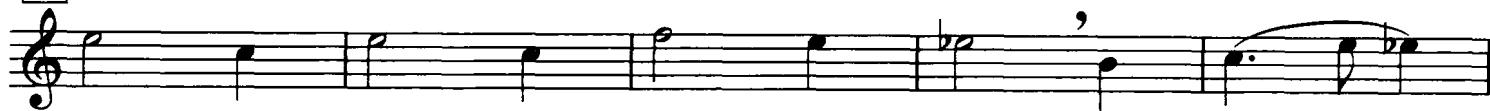
约翰·威廉姆斯 曲

15

17



33





在梦中

IN DREAMS

(选自《指环王·魔戒再现》)

(From "Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring")

弗朗·沃尔什
霍华德·肖 词曲

Moderately slow ($\text{♩} = 76$)

The musical score consists of ten staves of music for piano. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (indicated by '4'). Measure numbers 1 through 32 are indicated above the staves. Measure 1 starts with a single note followed by a measure of rests. Measure 2 has a sixteenth-note pattern. Measures 3-6 continue the sixteenth-note patterns. Measure 7 begins a new section with eighth-note patterns. Measures 8-11 continue these patterns. Measure 12 starts a new section with eighth-note patterns. Measures 13-16 continue these patterns. Measure 17 starts a new section with eighth-note patterns. Measures 18-21 continue these patterns. Measure 22 starts a new section with eighth-note patterns. Measures 23-26 continue these patterns. Measure 27 starts a new section with eighth-note patterns. Measures 28-31 continue these patterns. Measure 32 ends the piece.



007 主题
JAMES BOND THEME
 (选自《007系列·皇家赌场》)
 (From "Casino Royale")

Moderately bright ($\text{♩} = 138$)

蒙提·诺曼 曲

2 3 4 7

mp

2

17 用轻摇摆的感觉

f

25

2

33

mp

p



飞 越 彩 虹
OVER THE RAINBOW
 (选自《绿野仙踪》)
 (From "The Wizard of Oz")

E.Y. 哈尔伯格 词
哈罗尔德·阿伦 曲

Moderately slow, with expression (♩ = 84)

4 5 *legato*

mf

13

21

29

3

rit. *f*



骑兵进行曲 (G)
RAIDER'S MARCH
 (选自《夺宝奇兵》)
 (From "Raiders of the Lost Ark")

March (♩ = 126)

约翰·威廉姆斯 曲

Musical score for 'RAIDER'S MARCH' (March key, G major, 4/4 time).

Measure 3: Dynamics: *mf*. Measure 12: Dynamics: *f*. Measure 20: Dynamics: > *mf*. Measure 34: Dynamics: > *f*. Measure 44: Dynamics: *mf*.

Measure 3: Boxed measure number 3. Measure 12: Boxed measure number 12. Measure 20: Boxed measure number 20. Measure 34: Boxed measure number 34. Measure 44: Boxed measure number 44.

Performance instructions include slurs, grace notes, and dynamic markings such as *f*, *mf*, and accents (>).



粉 红 豹
THE PINK PANTHER
 (选自《粉红豹》)
 (From "The Pink Panther")

Mysteriously ($\text{♩} = 112$) ($\overline{\text{J}} = \overline{\text{J}}^3 \text{ J}$)

亨利·曼奇尼 曲

1 3 5

mf

13

mf

f *mp*

21

mf

f *mf*

29

f

mp

p *pp*



重返爱情
WAY BACK INTO LOVE
 (选自《K歌情人》)
 (From "Music & Lyrics")

Moderately ($\text{♩} = 104$)

Verse:

亚当·莱辛格 词曲

8 9

mf

[17]

25 Chorus:

f

33

3

The musical score consists of ten staves of music. The first staff starts with a treble clef, a common time signature, and a dynamic of *mf*. Measure 8 begins with a single note followed by a series of eighth notes. Measure 9 starts with a rest. The second staff continues with eighth-note patterns. The third staff begins at measure 17, also with eighth-note patterns. The fourth staff starts at measure 25, labeled 'Chorus:', with a dynamic of *f*. The fifth staff begins at measure 33. The sixth staff ends with a fermata over the third note. The seventh staff starts with a treble clef and a dynamic of *f*, continuing the eighth-note patterns. The eighth staff starts with a treble clef and a dynamic of *f*, continuing the eighth-note patterns. The ninth staff starts with a treble clef and a dynamic of *f*, continuing the eighth-note patterns. The tenth staff ends with a fermata over the third note.



英 雄 之 战

BATTLE OF THE HEROES

(选自《星球大战：前传三·西斯的反击》)
(From Star Wars®: Episode III Revenge of the Sith)

Maestoso, with great force ($\text{J} = 92$)

约翰·威廉姆斯 曲

A handwritten musical score consisting of six staves of music for a solo instrument, likely flute or oboe. The music is written in common time (indicated by 'C') and uses a treble clef. The key signature changes between G major (two sharps) and F major (one sharp). Various dynamics are indicated throughout the score, including *mp*, *mf*, *f*, and *ff*. Measure numbers are present above the staves at intervals of four measures: 4, 5, 13, 21, 29, 45, and 52. The score includes slurs, grace notes, and other performance markings typical of woodwind parts.

12

3

63 5 68

76 80 4

f

sfs mp

f

2

97 2

f

ff

3

ff

ff

112

p

121

2

p

ff



双重麻烦

DOUBLE TROUBLE

(选自华纳兄弟公司《哈利·波特与阿兹卡班的囚徒》)

(From Warner Bros.Pictures "Harry Pother and the Prisoner of Azkaban")

Medieval in spirit ($\text{J} = 92$)

约翰·威廉姆斯 曲

5 精神饱满地

4

15

2

28

38

48 “大摇大摆”地前进